



Einbauhinweise
Consiglio d'installazione
Conseils d'installation

Folleto de instalación

● 別添付 (表)

Diagram illustrating the exploded view of the sensor head assembly, showing components labeled a* through g.

a*	Sensitivity adjustment	Empfindlichkeitseinstellung	Sensibilità regolabile	Réglage de sensibilité	▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲	Calibración de sensibilidad
b*	Timing adjustments - with 45LM...	Zeiteinstellung - mit 45UM...	Temporizzazione - con 45UM...	Temporisation réglable - avec 45UM...	▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ (4 5 LM) ▲ ▲	Temporizador - con 45UM...
c*	Light/Dark operate switch	wahlweise hell-/dunkelschaltend	Funzionamento buio o luce	Commuation sombre/clair	▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲	Activación con y sin luz
d	Green LED - power-on	grüne LED - Betriebsspannung	LED verde - tensione di alimentazione	LED verte - tension de service	▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲	LED verde - alimentación
e	Red LED - light sensed - A/D	rote LED - Licht erfasst -A/D	LED rosso - rilevamento -A/D	LED rouge - lumière détectée -A/D	▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲	LED rojo - detección de luz -A/D
f	Yellow LED - output load status	gelbe LED - Schaltzustand	LED giallo - uscita attivata	LED jaune - état de commutation	▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲	LED amarillo - indicador de la salida
g	LED display - with 45LM...D	LED-display - mit 45UM...D	Visualizzatore a barra - con 45LM...D	Bargraph - avec 45LM...D	LED ▲ ▲ ▲ (4 5 LM) .D ▲ ▲	Barra gráfica - con 45UM...D
	*open cover	*Schutzedeckel öffnen	*Coperchio di protezione aperto	*Ouvrir couvercle de protection	▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲	*Abrir tipo de protección

Not To Be Used for Personnel Protection
Never use this device as a sensing device for personnel protection. Doing so could lead to serious injury or death. This device does not include the self-checking or redundant circuitry necessary to allow its use in personnel safety applications. A sensor failure or malfunction can cause either an energized or de-energized sensor output condition.

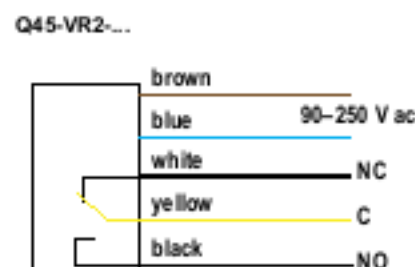
Darf nicht für den Personenschutz verwendet werden. Dieses Gerät darf nicht als Sensor zum Personenschutz eingesetzt werden. Eine Nichtbeachtung kann schwere Verletzungen oder Tod zur Folge haben. Dieses Gerät verfügt nicht über die selbstüberwachenden redundanten Schaltungen, die für Personenschutz-Anwendungen erforderlich sind. Ein Sensorausfall oder Defekt kann zu unvorhersehbarem Schaltverhalten des Ausganges führen.

Non usare e per la protezione del personale
Non usare questo dispositivo come dispositivo di
rilevamento per la protezione del personale. Il mancato
rispetto di questo requisito può comportare gravi lesioni
fisiche o morte. Questo dispositivo non è dotato dei circuiti di
auto diagnosi e di richiami in caso ari per permettere l'uso in
applicazioni di sicurezza del personale. Pertanto, guasti o cattivi
funzionamenti di il sistema possono provocare variazioni del
segnale in uscita.

Né pas utiliser en guise de protection individuelle
Ce produit ne doit pas être utilisé en tant que système de détection destiné à la protection individuelle. Une utilisation dans de telles conditions pourrait entraîner des dommages corporels graves, voire mortels. Ce produit n'est pas équipé du circuit redondant d'aide diagnostique nécessaire pour être utilisé dans des applications de protection personnelle. Une panne du capteur ou un mauvais fonctionnement peut entraîner l'activation erronée du système de sécurité.

[illegible]

No se debe utilizar como protección personal. No utilice nunca este dispositivo como dispositivo de detección con fines de protección personal. De ser así, podría producirse lesiones graves o incluso la muerte. Este dispositivo no incluye los circuitos redundantes de auto control necesarios para permitir su uso en aplicaciones de seguridad personal. Un error de funcionamiento o un fallo del sensor pueden provocar una situación de salida del sensor con contenido no válido.

P/N 53856 Rev. A